

Euskarazko terminologia juridiko-administratiboa

Nafarroako Gobernuko **Euskarabideak** eta **Euskaltzaindiak** antolaturik, "**Euskarazko terminologia juridiko-administratiboa**" izeneko Jardunaldia egingen da, bi erakundeen arteko lankidetzaren hitzarmenaren barnean.

Eguna: 2010eko martxoaren 4an

Tokia: Euskarabidea. "Donibane-San Juan BHI" eraikina. Biurdana kalea 1, 1. IRUÑA

Ordutegia: 09:00

Materialaren banaketa

09:15

Jardunaldiaren aurkezpen instituzionala

09:30 - 10:15

Andres Urrutia, euskaltzainburua eta Esther Urrutia, Deustuko Unibertsitateko Zuzenbide Fakultateko irakaslea.
Nafarroako lege-testuak: lexiko juridiko elebidunaren hustuketa

10:15 - 10:45

Mikel Taberna, Nafarroako Gobernuko Itzulpen Ataleko itzultzailea.
Itzulpen Atala: Nafarroako Aldizkari Ofizialean eta beste plaza batzuetan

10:45 - 11:15

Ander Irizar, Nafarroako Parlamentuko itzultzaile-interpretea.
Nafarroako Parlamentuko itzultzaile-interpreteak: zernolako harremana dugu terminologiarekin?

11:15 - 11:30

Galderak

11:30 - 12:00

Atsedena

12:00 - 12:45

Araceli Díaz de Lezana, Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzako Hizkuntza Plangintzako arduraduna.
Euskarazko terminologia-lanaren plangintza.

12:45 - 13:15

Inma Errea, Iruñeko Udaleko itzultzaile-interpretea.
Terminologia juridiko-administratiboa, Iruñeko Udaleko Itzulpen Zerbitzuan: arazo nagusiak

13:15 - 13:45

Gotzon Egia, Gipuzkoako Foru Aldundiko Euskara Zerbitzuko burua
30 urteko itzulpengintza Gipuzkoako Foru Aldundian

13:45 - 14:15

Galderak

14:15 - 14:30

Ondorioak

Antolatzaileak:



Izen-ematea: Izena emateko epea: 2010eko otsailaren 26ra arte

Izena non eta nola eman: Bi aukera dituzu:

Euskarabidearen www.euskarabidea.es webgunean aurkituko duzun parte-hartze orria bete eta euskarabidea@euskarabidea.es helbidera bidaliz, edo

948 199 904 telefonora deituz.